



**Conferencia de las Naciones Unidas
sobre Comercio y Desarrollo**

Distr. general
13 de enero de 2011
Español
Original: inglés

Junta de Comercio y Desarrollo

**Grupo de Trabajo sobre el Marco Estratégico
y el Presupuesto por Programas**

58º período de sesiones

Ginebra, 28 de febrero a 1º de marzo de 2011

Tema 3 del programa provisional

**Examen de la aplicación de la estrategia de comunicaciones
y la política de publicaciones de la UNCTAD**

**Informe sobre la aplicación de la estrategia de
comunicaciones y la política de publicaciones
de la UNCTAD***

* El presente documento se presentó en la fecha mencionada debido a demoras en su procesamiento.

Introducción

1. En septiembre de 2009 la Junta de Comercio y Desarrollo aprobó la estrategia de comunicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/9/Rev.1) y la política de publicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/10/Rev.1). La primera tiene por objetivos: a) contribuir a la aplicación del mandato de la UNCTAD; b) aumentar la visibilidad de la labor de la UNCTAD; c) velar por la adecuada difusión de la información; y d) aplicar las buenas prácticas de comunicación. La segunda se propone: a) ofrecer un marco de referencia para la planificación y la gestión de las publicaciones para que respondan a las necesidades de los países en desarrollo y los procesos intergubernamentales; b) velar por que las publicaciones sean pertinentes, coherentes, innovadoras y de calidad; y c) velar por la eficaz difusión a los grupos más importantes de lectores y la recepción de sus comentarios. Se pide a la secretaría que informe anualmente a la Junta, por conducto del Grupo de Trabajo, sobre la aplicación de la estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones. En el presente informe se reseñan las principales iniciativas adoptadas para la aplicación de ambas.

I. Comunicaciones y divulgación

A. Principales acontecimientos, 2009-2010

2. Desde la celebración de la XII UNCTAD en Accra, la secretaría viene prestando más atención a la mejora de las comunicaciones y la divulgación, con el objetivo de fortalecer la visibilidad y la credibilidad de la UNCTAD y la proyección de sus actividades en materia de investigación y análisis, creación de consenso y cooperación técnica. Se propone conseguir que la UNCTAD sea más escuchada y tenga más influencia en los debates internacionales sobre desarrollo, comercio y gobernanza mundial. La estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones vienen orientado nuevas iniciativas en ambas esferas desde diciembre de 2009, bajo la responsabilidad del Secretario General Adjunto. Algunas de esas iniciativas se pondrán en práctica durante 2011, mientras que otras que entrañan una perspectiva de más largo plazo se aplicarán durante el próximo bienio (2012-2013). Entre las iniciativas recientes cabe destacar las siguientes:

a) Se seleccionaron cuidadosamente temas de investigación para atender a las necesidades de los Estados miembros, que necesitan información económica, financiera y ambiental actualizada.

b) Se establecieron procedimientos de examen para lograr la mayor calidad posible de los productos de la UNCTAD y la coherencia general de los resultados de las políticas de la Organización.

c) Se están introduciendo nuevos productos de comunicación para acelerar la circulación de la información, adaptarla mejor a sus destinatarios y facilitar su lectura. Entre ellos se cuentan instrumentos electrónicos específicos que proporcionan información "de un vistazo", con enlaces para descargar documentos completos, y e-brevés y juegos de materiales concebidos para grupos destinatarios específicos y que facilitan el acceso a la información pertinente.

d) Se ha hecho un uso creciente de videoconferencias para actos públicos y reuniones de información. La UNCTAD ha experimentado asimismo con conferencias de prensa por vídeo.

e) Se está procediendo a una importante renovación del sitio web de la UNCTAD con el fin de transformarlo en un instrumento estratégico de comunicaciones que ofrezca información y datos actualizados y sea de fácil utilización. Una vez concluido el proceso, debería mejorar considerablemente la capacidad de la UNCTAD en materia de comunicaciones.

3. Durante el período examinado buena parte de las comunicaciones de la UNCTAD se basaron en la participación del Secretario General o del Secretario General Adjunto en ruedas de prensa, conferencias y reuniones con dirigentes políticos, personal directivo del sector privado y partes interesadas de la sociedad civil. En 2010 el Secretario General pronunció 117 discursos en 22 países, sin contar las videoconferencias y los mensajes grabados. Concedió asimismo numerosas entrevistas a la prensa y a los medios electrónicos y de radiodifusión.

4. El Consejo Editorial de Comunicaciones establecido en 2010 por el Secretario General Adjunto ha empezado a desempeñar sus funciones previstas, consistentes en ayudar a definir las prioridades de la Organización en la esfera de las comunicaciones y facilitar la difusión de la información y la coordinación de las actividades de divulgación. Se reúne semanalmente, con asistencia de representantes de todas las divisiones y dependencias principales. Entre sus resultados se cuenta una planificación más eficaz de las campañas de prensa para los principales informes de la UNCTAD.

5. Espaciar la publicación de los informes de la UNCTAD ha resultado eficaz. Esa medida explica en parte el aumento en un 17% del número de artículos de prensa en comparación con 2009, y ha permitido a los delegados prepararse mejor para los debates sustantivos. En 2010 los informes se publicaron a razón de alrededor de uno por mes desde mayo hasta diciembre. El calendario de publicaciones fue el resultado de una cooperación más estrecha con el sistema de las Naciones Unidas para evitar que la excesiva proximidad en el tiempo de las presentaciones de los principales informes les restara eficacia. La UNCTAD se coordinó asimismo con otras instituciones de las Naciones Unidas por medio del calendario conjunto en línea gestionado por el Departamento de Información Pública (DIP).

6. En ese contexto, y según lo previsto en la estrategia de comunicaciones, la UNCTAD ha acometido un esfuerzo en profundidad y a largo plazo para mejorar el nivel de reconocimiento, la coherencia y la credibilidad de la Organización mediante la creación de una imagen institucional adecuada, la formulación de una declaración de principios y un lema, y la definición de mensajes internacionales esenciales que se incorporarán a todas las comunicaciones y contribuirán a forjar la imagen institucional. Con ello se pretende diferenciar a la UNCTAD en un entorno cada vez más competitivo. Esas medidas contribuirán a destacar el valor añadido y los activos principales de la UNCTAD (por ejemplo, su capacidad de tratar en forma integrada todos los aspectos del desarrollo), a fortalecer su reputación, a perfeccionar su imagen y a unir al personal en torno a valores compartidos y una visión común.

7. Se aplicará en todos los aspectos, desde el diseño del nuevo sitio web hasta los juegos de materiales para la prensa, los membretes y todos los documentos, carteles, anuncios, etc., una nueva identidad gráfica, que se reflejará también en cada subsitio y en cada publicación. El lema y los mensajes esenciales unificados transmitirán a los destinatarios un entendimiento común de la misión general encomendada a la UNCTAD, según se define en su mandato. Se expresará así la coherencia de una institución que habla con una sola voz y persigue los mismos fines desde múltiples perspectivas.

8. Además de las medidas expuestas, se han adoptado iniciativas específicas al más alto nivel para destacar la importancia de la comunicación y el papel que puede desempeñar a ese respecto cada funcionario en el desarrollo de una cultura de la comunicación en la

secretaría. Se está procurando mejorar las técnicas de comunicación. Por ejemplo, durante el período examinado la UNCTAD organizó un curso de redacción para la web, que impartió una prestigiosa institución con sede en Londres y al que asistieron responsables de coordinación de todas las divisiones con cometidos de redacción para la web.

B. Productos de información específicos

9. Las publicaciones de la UNCTAD en 2010 abarcaron publicaciones periódicas, entre ellas los informes emblemáticos, y nuevos productos de comunicación específicamente diseñados para responder a las necesidades de la estrategia de comunicaciones. Para servir mejor a los destinatarios seleccionados y proporcionarles puntualmente información pertinente y adecuadamente presentada, la UNCTAD ha diseñado varios nuevos productos de información de fácil lectura, adaptados a las necesidades de grupos destinatarios específicos y producidos en formato electrónico para facilitar su rápida distribución. Se imprimen versiones en papel para su envío en ausencia de comunicaciones electrónicas o cuando estas son poco fiables, así como para su distribución o exposición en actos, seminarios, conferencias y reuniones, según se estime conveniente. Se trata de los productos siguientes:

a) **Alertas de correo electrónico (e-alerts):** documentos electrónicos que proporcionan información de un vistazo y tienen por objeto informar prontamente a partes interesadas clave sobre publicaciones, actos, conclusiones, recomendaciones y otras noticias de interés. Se confeccionan atendiendo a las necesidades de grupos destinatarios específicos: periodistas, sector privado, instituciones académicas, organizaciones de la sociedad civil, parlamentarios, etc.

b) **Resúmenes de la UNCTAD:** documentos de posición que se utilizan para mantener informados a gobiernos, organizaciones de la sociedad civil, grupos de estudios e instituciones académicas sobre las investigaciones, los análisis y las propuestas de política de la UNCTAD. En 2010 se publicaron ocho resúmenes de la UNCTAD.

c) **Notas para los gobiernos:** documentos de una sola página para altos funcionarios gubernamentales con cargos decisorios. En cada uno se resumen los resultados clave de los análisis, se destacan las recomendaciones y se aporta la información que puede ayudar a los responsables a adoptar decisiones informadas.

d) **UNCTAD This Week:** publicación que proporciona a los delegados información y enlaces en la red en relación con las actividades de la UNCTAD, como reuniones, actos, publicaciones recientes e información actualizada.

e) **Global Investment Trends Monitor:** publicación que contiene una evaluación periódica de las tendencias y perspectivas mundiales en materia de inversión extranjera directa (FDI).

f) **Investment Policy Monitor:** información sobre las respuestas de política nacionales e internacionales de los países de origen y los países receptores;

g) **IIA Newsflash:** fuente de información actualizada para los negociadores de acuerdos internacionales de inversión (AII) de países desarrollados y países en desarrollo.

h) **Media Alerts:** textos muy breves para publicaciones emblemáticas, actos y reuniones. Contienen enlaces a materiales de prensa conexos y documentos sustantivos.

10. La UNCTAD también ha mejorado para utilizar más eficazmente otros productos de información con lo que ya contaba, como los siguientes:

a) **Comunicados de prensa y notas informativas:** en 2010 se emitieron 52 comunicados de prensa, que se enviaron por medios electrónicos a más de 2.000 periodistas seleccionados en todo el mundo. También se publicaron 48 notas informativas.

b) **Boletines (newsletters):** cada uno de ellos se dirige a un grupo destinatario específico. Se distribuyen electrónicamente y también en formato impreso. Por ejemplo, el Transport Newsletter tiene más de 4.000 suscriptores, entre empresas navieras, operadores de transporte, autoridades portuarias, operadores de terminales, instituciones de capacitación, grupos de investigación, miembros de la comunidad académica, autoridades aduaneras y funcionarios gubernamentales. El Creative Industries Newsletter tiene 2.000 destinatarios, entre artistas, asociaciones de artistas (del mundo de la música y del cine), funcionarios gubernamentales, miembros de la comunidad académica y organizaciones internacionales.

C. Sitio web de la UNCTAD

11. En la estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones se destacan las posibilidades de divulgación y de reducción de costos resultantes de una utilización más eficaz de las tecnologías de la información y las comunicaciones. La piedra angular de ese enfoque es el sitio web de la UNCTAD, elemento central de la estrategia de comunicaciones.

12. En consecuencia, la UNCTAD está procediendo a una importante renovación de su sitio web, que se reflejará también en los subsitios creados a lo largo de los años para responder a las necesidades de las diversas dependencias y programas de la Organización. El proceso entraña una profunda revisión de la estructura y el diseño del sitio, sobre la base de un análisis en profundidad de las necesidades de los usuarios y de los objetivos de divulgación de la institución. Se introducirán importantes mejoras técnicas, con utilización de tecnologías avanzadas, teniendo en cuenta el rediseño del estilo identificativo de la UNCTAD (imagen institucional, definición de funciones, declaración de principios, lema, mensajes básicos de alcance mundial e identidad gráfica), como se prevé claramente en la estrategia de comunicaciones.

13. El proceso se inició en junio de 2010, combinando los recursos internos disponibles con servicios contratados externamente y sobre la base de numerosas consultas internas y externas con participación de todos los usuarios potenciales. Se está modificando la arquitectura del sitio. La página principal será de más fácil utilización, lo que permitirá a cada categoría de visitantes acceder directamente a la información pertinente. El nuevo sitio contará con nuevas funcionalidades, como un potente motor de búsqueda, y puntos de entrada específicos para agilizar la búsqueda de información. El nuevo sitio web permitirá la interacción recíproca entre la UNCTAD y los grupos destinatarios. Se está estableciendo un fondo común de contenidos para facilitar la búsqueda eficiente de todos los materiales de la UNCTAD. El sitio web se basará en un sistema de gestión de la información interna que integrará los flujos de trabajo y los procedimientos de validación, lo que permitirá simplificar y automatizar una serie de tareas. Se planea incluir, cuando proceda, instrumentos unificados de planificación y organización (bases de datos de contactos, reuniones, planificación y supervisión de documentos, lista del personal de la UNCTAD, etc.). El sitio web facilitará asimismo la preparación y el archivo de productos multimedia.

14. En septiembre de 2010 se ensayó un prototipo del nuevo sitio, y desde entonces se han publicado informes mensuales sobre el desarrollo del proceso y continúan los exámenes y consultas internos. Se prevé que la primera versión operacional del nuevo sitio

web de la UNCTAD, con sus correspondientes sistemas de apoyo, entre en funcionamiento en junio de 2011 a más tardar.

15. Mientras tanto, se han introducido algunas mejoras en el sitio, dentro de las limitaciones de la tecnología existente:

a) El portal de cooperación técnica (introducido en 2009) proporciona información sobre cada proyecto, a la que se puede acceder por temas y por países.

b) En la página principal se introducen cada semana tres elementos nuevos, con el fin de mostrar cabalmente la labor realizada por la Organización y su impacto.

c) Se han incorporado al sitio breves videoclips, los primeros de los cuales tenían por objeto promover la reunión preparatoria de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA IV), así como la conferencia sobre el Conjunto de Principios y Normas de Competencia de las Naciones Unidas.

d) En octubre de 2010, con ocasión del Día Mundial de la Estadística, se puso en funcionamiento un nuevo instrumento en línea, el sitio web UNCTADStat, que ofrece acceso a estadísticas sobre numerosos aspectos de la labor de la Organización, como la IED, la asistencia oficial para el desarrollo y la carga de la deuda de los países.

e) Se han añadido información, recursos y enlaces a la página web del Departamento de Asistencia al Pueblo Palestino, recientemente reformada.

f) Se ha añadido al subsitio del Instituto Virtual una biblioteca en línea que permite la búsqueda de texto. El sistema de alerta por correo electrónico avisa a los usuarios registrados cuando se incorpora a la biblioteca una nueva publicación relacionada con su esfera de interés.

D. Determinación de los principales grupos destinatarios

1. Encargados de la formulación de políticas (incluidos delegados y parlamentarios)

16. En la estrategia se define a los encargados de la formulación de políticas como principal grupo destinatario. En los procesos de formulación de políticas y establecimiento de normas participan, además de altos funcionarios gubernamentales, otras muchas personas, entre ellas los representantes permanentes de los Estados miembros acreditados ante la UNCTAD, así como los parlamentarios. Buena parte de las actividades de investigación y análisis de la UNCTAD, incluidos los informes emblemáticos, se han planificado específicamente para prestar asistencia a los gobiernos en sus procesos de adopción de decisiones y sus reformas institucionales. De ahí la creciente importancia que otorga la secretaría, como ya se ha explicado, a la elaboración y difusión de resúmenes de productos de información adaptados a las necesidades concretas de los destinatarios.

17. Además de la distribución adecuada del material sustantivo, en la estrategia de comunicaciones se recomienda que se establezcan canales de comunicación directa con los encargados de la formulación de políticas organizando para ellos reuniones con altos funcionarios de la UNCTAD y plataformas interactivas en las reuniones de alto nivel de la UNCTAD, dando visibilidad a sus aportaciones en los foros de la UNCTAD, así como por medio de toda una gama de actividades tendentes a promover la participación de parlamentarios, como reuniones informativas, actividades conjuntas con la Unión Interparlamentaria, e instrumentos electrónicos adecuados. Se han adoptado diversas medidas para iniciar la aplicación de esas recomendaciones.

18. Se ha prestado particular atención a la presentación de los informes emblemáticos ante las delegaciones, que son los intermediarios directos entre la secretaría y los gobiernos

nacionales. Por ejemplo, el *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010* se presentó en una reunión informativa con las delegaciones celebrada en octubre en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. La oficina en Nueva York organizó reuniones de presentación e información para delegados sobre los temas de la globalización, el comercio internacional, la IED, la deuda, y la ciencia y la tecnología. También se celebró una reunión preparatoria de la PMA IV mediante enlace por vídeo con Ginebra. Se invitó a los delegados en Nueva York a participar en el segmento de alto nivel de esa reunión, transmitido en conexión por vídeo. A solicitud de la Segunda Comisión, se invitó a expertos de la UNCTAD a intervenir y a contestar a preguntas de las delegaciones en Nueva York sobre el tema "El sistema financiero internacional y el desarrollo". Para ello se estableció una conexión directa por vídeo entre Ginebra y la sala del Consejo Económico y Social. El informe "La sostenibilidad de la deuda externa y el desarrollo" se presentó a la Asamblea General en octubre.

19. La UNCTAD realizó también actividades de divulgación sobre cuestiones sustantivas en respuesta a solicitudes de funcionarios de diferentes gobiernos y regiones. Una de ellas fue la actividad conjunta con el Gobierno del Ecuador sobre cooperación monetaria regional. Otro ejemplo fueron las consultas celebradas con funcionarios del Gobierno de Francia sobre prioridades de política económica, en preparación para la presidencia francesa del G-20 en 2011.

20. La UNCTAD organiza cursos introductorios para nuevos delegados con el fin de familiarizarlos con la estructura de la Organización, su posición dentro del sistema de las Naciones Unidas y sus actividades. En cooperación con el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR), la UNCTAD organizó un taller sobre la diplomacia en las conferencias, el primero de una serie de tres talleres concebidos para ayudar a los delegados a prepararse para varios procesos intergubernamentales.

21. Se fortaleció considerablemente en 2010 la cooperación entre la UNCTAD y la Unión Interparlamentaria (UIP). La UNCTAD participó a través de expertos y especialistas en varias reuniones de parlamentarios. El Secretario General de la UNCTAD pronunció en nombre del Secretario General de las Naciones Unidas el discurso de apertura de la 122ª Asamblea de la UIP, que se celebró en Bangkok en marzo. La UNCTAD asistió en julio a reuniones de la tercera Conferencia Mundial de Presidentes de Parlamentos de la UIP, así como a la 123ª Asamblea de la UIP que se celebró en octubre en Ginebra. También está celebrando consultas con varias asociaciones parlamentarias para estudiar las posibilidades de promover ulteriormente la participación parlamentaria en la XIII UNCTAD y su proceso preparatorio.

Recuadro 1. Actividades de cooperación técnica/divulgación en 2010: el ejemplo del Grupo Interinstitucional sobre comercio y capacidad productiva

Desde 2007, el Grupo Interinstitucional de la Junta de Jefes Ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas sobre comercio y capacidad productiva, coordinado por la UNCTAD, ha aumentado su presencia e intensificado su diálogo con las partes interesadas nacionales, lo que ha permitido dar a conocer mejor en un número creciente de países el papel y la competencia técnica de la UNCTAD, gracias a la colaboración entre organismos. El Grupo Interinstitucional opera actualmente en más de 20 países.

2. Medios de comunicación

22. Se han hecho grandes esfuerzos por cultivar las relaciones profesionales con los medios de comunicación internacionales y por proporcionarles contenidos de alta calidad. El personal de la UNCTAD ha mantenido contactos regulares con periodistas internacionales, tanto en Ginebra, ciudad que cuenta con 200 representantes de medios de comunicación internacionales dedicados a informar sobre cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas, como en otros centros importantes de difusión de noticias, como Londres, París, Bangkok, Dakar, Johannesburgo y Addis Abeba. En las reuniones informativas para la prensa organizadas dos veces por semana por el DIP, la UNCTAD proporciona regularmente al cuerpo de prensa de Ginebra mensajes e información actualizados sobre sus actividades. También aprovecha la presencia en Ginebra de periodistas en relación con actividades de otros organismos o instituciones de las Naciones Unidas para impartirles información sobre la labor de la UNCTAD.

23. La UNCTAD ha adoptado medidas para adaptar cuidadosamente sus productos de información a las necesidades e intereses específicos de los periodistas. Se ha establecido una distinción clara entre comunicados de prensa y notas informativas. Se han aplicado criterios más selectivos para la emisión de comunicados de prensa, que se han reservado para los temas considerados de inmediato interés informativo, lo que ha permitido reducir su número de 61 en 2009 a 52 en 2010. Como resultado de ese enfoque orientado hacia las necesidades de los usuarios, el número de referencias en los medios de comunicación aumentó de algo más de 6.000 en 2009 a 7.000 en 2010¹.

24. En 2010 se remitió regularmente a los periodistas información más concisa en forma de "Media Alerts". Esa práctica, que se introdujo como resultado de consultas con representantes de los medios de comunicación acreditados en el Palacio de las Naciones y periodistas de las principales organizaciones de medios de difusión del mundo, responde a los cambios que han afectado a los medios desde que la revolución de la información introdujo nuevas tecnologías que alteraron profundamente los métodos de trabajo de los periodistas. La multiplicación de fuentes de información en línea ha modificado profundamente el ciclo de producción. Los periodistas se ven ahora bombardeados constantemente con información que se vuelve rápidamente obsoleta. También es necesario tener en cuenta los cambios en las costumbres de los lectores, que funcionan ahora con plazos más cortos y consumen la información más rápidamente, bajo una influencia creciente de la cultura de la web. El entorno de los medios de comunicación es cada vez más competitivo. Los periodistas cuentan cada vez con menos tiempo para realizar un análisis en profundidad, y prestan más atención a las nuevas noticias y los datos novedosos. La UNCTAD debe adaptarse a ese nuevo entorno para que sus mensajes puedan transmitirse eficazmente a los medios de comunicación, y a través de estos a los grupos de destinatarios.

¹ Los motores de búsqueda disponibles sólo dan cuenta de una parte de las referencias a la UNCTAD en los medios de comunicación mundiales. Es posible que sólo registren alrededor de un 20% de lo publicado, pues no recogen, en particular, el material generado en los idiomas menos utilizados. Los centros de información de las Naciones Unidas y las oficinas en los países del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo han resultado muy útiles para obtener información sobre la cobertura informativa de las actividades de la UNCTAD en sus respectivos países y regiones.

Recuadro 2. Optimización de las actividades de divulgación mediante la combinación de enfoques estratégicos de comunicaciones: el ejemplo de la presentación del Informe de 2010 sobre los países menos adelantados

La presentación del *Informe de 2010 sobre los países menos adelantados: hacia una nueva arquitectura internacional del desarrollo en favor de los PMA*, que contenía aportaciones para la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA IV), fue la más amplia jamás organizada para un informe de esa serie. El documento se presentó en 19 países, de los que nueve eran países menos adelantados (PMA), a saber, Angola, Bangladesh, Etiopía, Mozambique, Nepal, la República Unida de Tanzania, Santo Tomé y Príncipe, el Senegal y Uganda. En cambio, el informe de 2009 se presentó en 10 países, de los que 5 eran PMA. Se otorgó prioridad a centros de difusión de noticias en los que hubiera una nutrida representación de periodistas africanos y de PMA (Londres, París, Dakar y Johannesburgo).

Con el fin de elevar el nivel político de los actos de presentación, la UNCTAD invitó a personalidades eminentes a participar en ellos. En Angola la ceremonia fue presidida por el Ministro de Comercio y contó también con la asistencia del Ministro de Geología, Minería e Industria y de dos viceministros. En Nepal presidió el acto el Vicepresidente de la Comisión Nacional de Planificación. En otros lugares la presidencia de los actos correspondió a altos funcionarios de las Naciones Unidas. En Addis Abeba participó el Director Interino de Comercio e Industria de la Unión Africana, y en Bruselas lo hicieron varios altos funcionarios de la Comisión Europea.

En París, personal de la UNCTAD realizó una gira por los medios de comunicación con sede en la ciudad, con visitas a publicaciones y cadenas de radio y de televisión especialmente interesadas en los asuntos africanos, como TV5 Monde, Libération, Télésud, Africa Numéro 1, y las revistas *Afrique* y *Jeune Afrique*.

En consecuencia, el número registrado de referencias en los medios de comunicación fue en 2010 el doble que en 2009. Las conferencias de prensa celebradas en Dakar y Johannesburgo recibieron cobertura informativa por radio y televisión.

25. La UNCTAD también ha ensayado formas de poner en práctica la recomendación de que se facilite la participación de un conjunto más amplio de periodistas y organizaciones de base por medio de videoconferencias. El primer intento consistió en la presentación simultánea en China del *Informe sobre las inversiones en el mundo 2010* mediante videoconferencia desde Ginebra. Se planea seguir ensayando la utilización de transmisiones simultáneas y otras formas conexas de presentación en línea de la labor de la UNCTAD.

26. Mientras tanto, en el marco de la cooperación a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, la UNCTAD prestó asistencia en 2010 al Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas para la presentación en Ginebra de los informes *World Economic and Social Prospects 2010* (Perspectivas económicas y sociales mundiales 2010) y *World Economic and Social Situation 2010* (Situación económica y social mundial 2010). Coordinó asimismo la presentación en Ginebra del informe anual de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) titulado *Estudio económico y social de Asia y el Pacífico* y la publicación de la Comisión Económica para África (CEPA) titulado *Informe sobre el desarrollo económico en África 2010*.

3. Sociedad civil

27. En la estrategia de comunicaciones se subraya la necesidad de promover una creciente participación de la sociedad civil en las actividades de la UNCTAD mediante

reuniones, seminarios y comisiones de expertos, así como mediante la utilización de todos los medios electrónicos modernos para intensificar el intercambio de información. Se otorga particular importancia a la participación de la sociedad civil de los países del Sur, y se propugna la creación de asociaciones para fomentar el diálogo en torno a los mensajes clave de la UNCTAD.

28. La UNCTAD adoptó en 2010 una serie de medidas iniciales para mejorar las interacciones con la sociedad civil e introdujo los siguientes productos de comunicaciones:

a) Alertas de correo electrónico para organizaciones de la sociedad civil: textos breves dirigidos específicamente a las organizaciones de la sociedad civil que tienen por objeto destacar las últimas noticias relacionadas con la UNCTAD y las conclusiones y publicaciones recientes de la Organización, así como dar publicidad a actividades de interés para la sociedad civil.

b) Establecimiento de una lista de correo electrónico para el pronto envío de comunicaciones a organizaciones de la sociedad civil seleccionadas cuando surja la necesidad o se considere oportuno. La base de datos correspondiente se ha ampliado con la adición de 473 nuevas direcciones, que ha elevado a 1.256 el número total de contactos, lo que supone un aumento del 35% respecto de 2009.

c) Establecimiento, como parte del sitio web institucional de la UNCTAD que está siendo objeto de remodelación, de un sitio web específico accesible desde el sitio principal. Se ha realizado una encuesta sobre las organizaciones de la sociedad civil para obtener información retroactiva sobre la utilización de nuevos instrumentos de comunicación social y sobre medios innovadores de difundir información, así como para recibir sugerencias sobre cuestiones sustantivas de interés para esas organizaciones.

29. La UNCTAD también promueve la participación de la sociedad civil fomentando el intercambio directo, organizando reuniones de información y consultas y facilitando las aportaciones a las reuniones de la Junta de Comercio y Desarrollo y de las comisiones y los grupos de expertos de la UNCTAD.

30. El Simposio Público organizado en 2010 por la UNCTAD brindó una magnífica oportunidad para un animado y franco intercambio de opiniones entre funcionarios de la UNCTAD y una amplia representación de miembros de la sociedad civil y otras partes interesadas, parlamentarios y académicos, así como representantes de los Estados miembros, los medios de comunicación, el sector privado, instituciones de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales. La UNCTAD debatió sus ideas sobre posibles nuevas vías de desarrollo para superar los efectos de las diversas crisis mundiales (económica, alimentaria, energética y climática) con más de 300 representantes de todo el mundo, entre ellos 13 representantes de África, Asia, Sudamérica y Europa que recibieron subsidios de viaje. Se envió a los participantes y a contactos seleccionados una publicación sobre el resultado del Simposio. En un sitio web específico se registraron 4.700 consultas y 15.958 visitas de páginas. El sitio web ofrece archivos de audio, presentaciones, una exposición de fotos y notas de información sustantivas. La UNCTAD registró referencias al Simposio en 27 sitios web externos (de organismos de las Naciones Unidas y de organizaciones de la sociedad civil). Además, más del 96% de los participantes se manifestaron satisfechos en general con el Simposio.

31. En septiembre de 2010 se celebraron en Ginebra, con participación de representantes de la sociedad civil, una reunión de información y una sesión de preguntas y respuestas en relación con el *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010*. Representantes de organizaciones de la sociedad civil participaron en la reunión preparatoria de la PMA IV organizada por la UNCTAD, y en particular en los debates sobre el fomento de la capacidad productiva de los PMA.

32. Aunque la UNCTAD se esforzará por encontrar formas de fortalecer sus actividades de divulgación dentro de los límites de los recursos existentes, la aplicación de algunas de las recomendaciones contenidas en la estrategia de comunicaciones requiere la disponibilidad de crecientes recursos adicionales. Estos son necesarios, en particular, para aumentar el número de subsidios de viaje para organizaciones de la sociedad civil de países del sur (sólo 13 participantes recibieron ayuda financiera para asistir al Simposio Público, y 7 de ellos la recibieron directamente con cargo a fondos de la UNCTAD). También se necesitan recursos adicionales para aplicar las recomendaciones de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre la facilitación de la comunicación multilingüe.

4. Sector privado

33. La mayoría de los aspectos de la labor de la UNCTAD tienen consecuencias para el sector privado. Este es además el destinatario directo de varias publicaciones que proporcionan información tendente a facilitar la adopción de decisiones en el sector privado. Por ejemplo, las guías de inversión publicadas por la UNCTAD y la Cámara de Comercio Internacional proporcionan al sector privado información actualizada sobre oportunidades de inversión importantes en los países participantes.

34. Puesto que la globalización ha intensificado la competencia por la IED, la calidad de las medidas de fomento y facilitación de las inversiones se ha convertido en un factor de importancia fundamental para atraer a los inversores extranjeros. En los documentos de la *Investment Advisory Series* iniciada recientemente por la UNCTAD se aborda esa cuestión desde el punto de vista del fomento y la facilitación de las inversiones. Por las redes de la División de la Inversión y la Empresa se envían regularmente alertas de correo electrónico sobre nuevas publicaciones. Una nueva serie titulada *Country Profile* que se iniciará en breve proporcionará regularmente amplia información sobre la IED y las empresas transnacionales.

35. La UNCTAD mantiene también un diálogo directo con el sector privado, del que cabe destacar los siguientes ejemplos:

a) En la feria comercial "In-cosmetics" se celebró una mesa redonda, dirigida principalmente a fabricantes y distribuidores de productos cosméticos y productores de ingredientes para esa industria, sobre la importancia de utilizar ingredientes naturales derivados de la diversidad biológica (abril).

b) En el marco del Global Business of Biodiversity Symposium se celebró una reunión, dirigida principalmente a representantes de empresas internacionales, organizaciones no gubernamentales (ONG) y gobiernos, sobre la interacción entre el biocomercio y las industrias cosmética y de la moda (julio).

c) La UNCTAD participó en la feria comercial alimentaria celebrada en el Perú con actividades relacionadas con las medidas no arancelarias que se aplican en todo el mundo y dirigidas principalmente a productores y exportadores de alimentos de la región andina (septiembre).

d) El Programa de economía creativa de la UNCTAD apoyó la Sexta Cumbre Mundial de Internet y Multimedia, organizada en Shenyang (China) por la Federación Internacional de Asociaciones de Multimedia. Los temas de la cumbre fueron el mundo digital inteligente, los contenidos digitales creativos, las industrias de medios digitales, y el futuro verde de los medios digitales (octubre).

5. Instituciones académicas y de investigación

36. Los productos de la UNCTAD gozan de gran predicamento en prestigiosos centros de investigación e instituciones académicas. La UNCTAD ha fortalecido ulteriormente sus

relaciones con esas instituciones. Durante 2010 economistas de la UNCTAD impartieron 110 conferencias y presentaciones sobre muy diversos temas en reuniones y talleres organizados por universidades e instituciones de investigación. Se celebraron además giras de estudios de estudiantes de posgrado visitantes y actividades organizadas por las Naciones Unidas, ONG y organismos internacionales. La presentación de diversas publicaciones emblemáticas también ofreció oportunidades de interacción con importantes instituciones académicas. Por ejemplo, en septiembre se impartió en la London School of Economics una conferencia dedicada al *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010*, con el título de "Empleo, mercados de trabajo y desarrollo".

37. Los estudios de la UNCTAD se distribuyen estratégicamente a contactos académicos y científicos seleccionados, por lo general por medios electrónicos. Se envían por correo postal ejemplares de publicaciones importantes a centenares de librerías universitarias de países en desarrollo. Además, la UNCTAD ha impulsado el Instituto Virtual, que proporciona asistencia a universidades de países en desarrollo y países en transición por medio de servicios de fomento de la capacidad en materia de comercio y desarrollo para instituciones académicas y de actividades de cooperación en el marco de su red de universidades del Norte y del Sur. El rápido crecimiento de esa red es una prueba de su utilidad. El Instituto Virtual, que se puso en marcha en 2004 con cuatro miembros fundadores, cuenta en la actualidad con un núcleo central de 32 universidades miembros, a las que se suman 23 instituciones asociadas y más de 3.600 usuarios individuales registrados.

38. Entre las nuevas iniciativas que se han puesto en marcha se cuenta la del G-15 de Facultades de Derecho, un proyecto de red académica inclusiva y abierta dedicada a cuestiones jurídicas relacionadas con la inversión internacional, que se puso en marcha durante el Foro Mundial de Inversión 2010. Otra iniciativa destacable es el proyecto de Red Académica sobre la Economía Creativa, que tiene por objeto vincular entre sí a universidades e instituciones académicas y de investigación que realicen actividades relacionadas con las industrias creativas y establecer una plataforma virtual para las interacciones académicas relacionadas con la economía creativa. Ese proyecto cuenta ya con la participación de 25 instituciones.

6. Público en general

39. Como resultado de la creciente cobertura mediática, el público en general está cada vez más familiarizado con los análisis y recomendaciones de la UNCTAD. Durante el período examinado se registraron no menos de 7.000 referencias en la prensa a la labor de la UNCTAD, y esa cifra no representa sino una parte de lo publicado. A esa cifra hay que añadir las informaciones de radio y televisión. Aunque se publican informaciones de fácil comprensión en los medios de mayor difusión (por ejemplo, en las portadas de periódicos de prestigio y en las páginas iniciales de algunos proveedores de acceso a Internet, YouTube, etc.), una parte importante de la información sobre la UNCTAD aparece en publicaciones especializadas y tiene por principales destinatarios a agentes y observadores económicos y políticos.

40. No menos importantes son las iniciativas que ha adoptado la UNCTAD para proporcionar directamente a públicos más amplios numerosas informaciones tendentes a fomentar un mayor conocimiento de la institución, fortalecer su prestigio y credibilidad, promover la percepción de su función dirigente en su esfera de actividad y lograr un grado suficiente de reconocimiento público para fortalecer la motivación de las partes directamente interesadas.

41. Sobre la base de la exposición celebrada en Ginebra en septiembre de 2009 para celebrar el 45° aniversario de la UNCTAD se confeccionó un folleto, destinado a un público más amplio y titulado *Hitos en el proceso de reducción de la brecha de desarrollo*.

En él se reseñan los principales logros de la institución desde su creación en 1964 y se muestra cómo los análisis, los debates intergubernamentales y los programas de asistencia técnica de la UNCTAD han modelado y transformado la vida de la gente. El folleto se publicó en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y se distribuye entre el público asistente a reuniones, exposiciones y otras actividades.

42. Otros ejemplos de la influencia de la UNCTAD en la vida cotidiana de la gente se exponen en un nuevo producto de comunicación titulado *Cuestiones: una panorámica*, que tiene por objeto describir las actividades de cooperación técnica de la institución.

43. La UNCTAD también ha producido materiales audiovisuales para el gran público. Su vídeo *BioTrade*, que se transmitió en los programas *CNN Word Report* y *UN in Action*, entre otros, explicaba la Iniciativa BioTrade y la importancia de la diversidad biológica.

44. En la sede, la UNCTAD imparte información a grupos visitantes de miembros del mundo académico, diplomáticos y funcionarios gubernamentales. También participa en el programa anual de estudios universitarios organizado por el DPI y en los cursos sobre políticas comerciales celebrados cuatro veces al año en la Organización Mundial del Comercio (OMC). En 2010 visitaron la UNCTAD alrededor de 81 grupos, con un total de 2.500 participantes, frente a 60 grupos con un total de 2.000 participantes en 2009.

45. En 2010 la UNCTAD organizó varias exposiciones y casetas informativas en actividades celebradas fuera de Ginebra, en colaboración con los centros de información de las Naciones Unidas y/o las oficinas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otras organizaciones internacionales. Entre esas actividades cabe destacar la 122ª Asamblea de la Unión Interparlamentaria (Bangkok), el 33º período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Brasilia), la Feria de Inversión de China en el Extranjero (Beijing), la tercera Conferencia Mundial de Presidentes de Parlamentos de la UIP, y el Simposio Público de la UNCTAD (Ginebra).

46. En la Expo de Shanghai de 2010, de mayo a octubre, la UNCTAD presentó ante miles de visitantes algunos aspectos de su labor. En el marco de la exposición permanente montada en el pabellón de las Naciones Unidas en la Expo, la UNCTAD contó la historia de una mujer empresaria africana que tuvo éxito en sus negocios tras asistir a un curso del programa Empretec administrado por la UNCTAD. La UNCTAD organizó también la Expo de Shanghai exposiciones temporales; en una de ellas, organizada en junio y titulada "De la pobreza a la prosperidad", se presentaban las principales funciones de la institución, y en la segunda, celebrada en agosto y titulada "Biodiversidad para la economía, la sociedad y la belleza", se destacaban los efectos de la diversidad biológica en el bienestar humano. Se organizó asimismo un seminario sobre el fomento de la cooperación entre China y África para el desarrollo equitativo, y coorganizó, con el Ministerio de Ciencia y Tecnología de China y el ayuntamiento de Wuxi, un foro sobre la ciencia, la tecnología, la innovación y el futuro urbano. Participó además en la Semana Creativa Mundial Sur-Sur, en la que se mostró cómo puede la economía creativa ayudar a mejorar la existencia y el estilo de vida de la población de las ciudades.

47. En Ginebra, la UNCTAD coordinó con la Oficina Federal de Estadística de Suiza la celebración del Día Mundial de la Estadística, con ocasión del cual se celebró una conferencia titulada "La medición de un mundo globalizado: aportación de Ginebra", con la que se trató de estimular el diálogo entre diversos usuarios de estadísticas, como autoridades públicas, miembros del mundo académico y grupos de la sociedad civil.

Recuadro 3. Cómo llegar a diversos grupos destinatarios clave: el ejemplo del Foro Mundial de Inversión

En septiembre de 2010 se Celebró en China el segundo Foro Mundial de Inversión, organizado por la UNCTAD. En él se abordó el importante papel que ha de desempeñar la inversión privada en la lucha contra los efectos del calentamiento global, el fomento de una recuperación económica sostenida y la superación de las crisis alimentaria, energética y económica, así como en el avance hacia la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. También se abordó el desafío que entrañaban la combinación de medidas públicas de política económica con inversiones privadas, la búsqueda de un nuevo equilibrio de derechos y obligaciones entre los inversores y los Estados y el fomento de aglomeraciones productivas para ayudar a orientar a la economía hacia un futuro sostenible de bajas emisiones de carbono y promover nuevas oportunidades de inversión vinculadas a la creación de un mercado verde. Asistieron al Foro más de 1.800 participantes, entre los que se contaron 9 Jefes de Estado, cuatro jefes de organizaciones internacionales y 79 altos funcionarios de nivel ministerial, además de directivos empresariales, representantes de alto nivel de los sectores público y privado, incluidos jefes de organismos de fomento de las importaciones, miembros del mundo académico, y 250 representantes de medios de comunicación. El Foro Mundial de Inversión 2010 llegó a millones de personas gracias a retransmisiones directas por televisión y por la web.

II. Publicaciones

48. La UNCTAD ha empezado a racionalizar su programa de publicaciones con el fin de atender más cabalmente a las necesidades de los Estados miembros y de mejorar la calidad. En su 57º período de sesiones, celebrado en noviembre de 2010, el Grupo de Trabajo aprobó el programa de trabajo para el bienio 2012-2013 y con él también el programa de publicaciones para el bienio. En el cuadro siguiente se muestra la evolución de la documentación a lo largo de cinco bienios.

Número de publicaciones de la UNCTAD

<i>Publicaciones</i>	<i>2004-2005</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2010-2011</i> <i>(presupuestadas)</i>	<i>2012-2013</i> <i>(propuestas)</i>
Periódicas	98	89	100	84	73
No periódicas	147	144	125	120	111
Total	245	233	225	204	184

A. Planificación y gestión de las publicaciones

49. De conformidad con la política de publicaciones adoptada por la Junta de Comercio y Desarrollo, la UNCTAD ha realizado análisis punteros, centrándose en los principales desafíos que tienen planteados los países en desarrollo y aportando soluciones prácticas y opciones de política. Con arreglo a la sección V de la política de publicaciones, el Grupo de Trabajo examinó en su 55º período de sesiones, celebrado en febrero de 2010, el proyecto de lista de publicaciones para 2010. En su 57º período de sesiones, celebrado en noviembre de 2010, examinó la lista de publicaciones planeada para el bienio 2012-2013. Se escalonó la preparación de los principales informes con el fin de facilitar una mejor promoción de cada uno de ellos. Además, cada publicación se sometió a múltiples procesos de control de calidad. Cada publicación y documento producidos ha sido sometido a un proceso de

verificación para garantizar su coherencia con las políticas y de control de calidad. La secretaría también recurrió a menudo a exámenes entre homólogos. Por ejemplo, el *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010* fue sometido a examen entre homólogos por varios expertos procedentes del mundo académico en diferentes regiones del mundo. Además, puesto que el análisis se centraba en el empleo, se utilizó información retroactiva facilitada por la Organización Internacional del Trabajo. La preparación de cada capítulo y sección del *Informe sobre las inversiones en el mundo 2010* entrañó consultas con expertos, en particular de países en desarrollo, y la utilización, entre otros instrumentos, de la red World Investment Network de la UNCTAD, que integran más de 7.000 autoridades públicas, miembros del mundo académico, consultores, ONG, representantes de empresas y otras partes interesadas. Como parte del Análisis de las Políticas de Inversión, los países beneficiarios son objeto de un proceso de examen que comprende un taller nacional de partes interesadas y un examen intergubernamental entre homólogos. El *Informe sobre los países menos adelantados 2010* recibió observaciones de la División del Comercio Internacional de Bienes y Servicios y de los Productos Básicos, así como de expertos externos. El *Informe sobre el desarrollo económico en África 2010* fue objeto de examen entre homólogos por expertos del Panel sobre el Progreso de África, el Banco Africano de Desarrollo, la Fundación Kofi Annan, el Instituto de Estudios de Desarrollo del Reino Unido, y Development Finance International.

50. La traducción es esencial para la difusión adecuada de las conclusiones y recomendaciones. Sin embargo, la pronta traducción de los documentos sigue planteando dificultades como consecuencia de los recursos limitados con que cuentan los servicios de traducción de las Naciones Unidas. De ahí que se haya retrasado considerablemente la publicación de las versiones traducidas de varios informes emblemáticos.

51. La UNCTAD ha recurrido activamente a la copublicación como medio de dar mayor difusión a sus publicaciones y llegar a nuevas audiencias. Por ejemplo, las guías de inversión son una iniciativa impulsada conjuntamente con la Cámara de Comercio Internacional. Además, la UNCTAD ha colaborado con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y las comisiones regionales en la preparación de *Situación y perspectivas de la economía mundial 2011*. Se está preparando una importante publicación sobre logística comercial en colaboración con la editorial Earthscan del Reino Unido. En lo que se refiere a las cuestiones relacionadas con el comercio, la UNCTAD participó en la preparación del *Informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2010*, una publicación conjunta de las Naciones Unidas dirigida por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. Otro ejemplo es *Perfiles arancelarios en el mundo 2010*, publicación conjunta de la OMC, el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC y la UNCTAD.

B. Pertinencia, coherencia, carácter innovador y calidad de las publicaciones

52. En una institución dedicada al conocimiento, la política de publicaciones es un elemento importante para el cumplimiento del mandato². Las investigaciones y análisis de la UNCTAD en 2010 respondieron a las necesidades de los Estados miembros en el contexto de las consecuencias de la crisis económica y financiera que sacudió inicialmente a las economías avanzadas y se propagó rápidamente a otros países. Si en 2009 las actividades de investigación y análisis de la UNCTAD se centraron en gran medida en las causas de la crisis, en 2010 se dirigieron a definir medidas de política, estrategias e

² Véase el nexo entre la política de publicaciones y la estrategia de comunicaciones en el párrafo 30 de la política de publicaciones.

iniciativas macroeconómicas innovadoras, con el fin de propiciar una nueva dinámica comercial y de inversiones y de respaldar las reformas institucionales tendentes a sostener la recuperación, desarrollar la resistencia de la economía frente a las perturbaciones, superar las crisis alimentarias, luchar contra el cambio climático y otros problemas ambientales, y alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, atendiendo en particular a las necesidades de los PMA.

53. El *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010* se centró en el empleo, la globalización y el desarrollo. En él se examinaron las tendencias recientes de la economía mundial y los efectos potenciales en los países en desarrollo de las políticas macroeconómicas y de los ajustes que se estaban introduciendo en las principales economías. Se analizaron en particular el papel y el diseño de las políticas anticíclicas adoptadas para salir de la crisis económica mundial. También se pasó revista al historial de creación de empleo, desempleo y subempleo en muchos países desarrollados y países en desarrollo en los últimos decenios. Se abordó la necesidad de fortalecer la demanda interna y de reducir la dependencia excesiva de las exportaciones para la generación de empleo. En el informe se formularon recomendaciones para reorientar las políticas macroeconómicas y promover la construcción institucional en apoyo de un círculo virtuoso de inversión en capital fijo, crecimiento de la productividad, incrementos salariales y creación de empleo. En la *Revista de comercio y medio ambiente 2009-2010* se indicaron esferas de crecimiento "verde" sostenible de importancia estratégica para los países de renta baja y los PMA.

54. La UNCTAD proporciona análisis y asesoramiento en materia de políticas para mejorar la capacidad de los países en desarrollo para atraer inversiones y aprovechar su potencial de desarrollo. El *Informe sobre las inversiones en el mundo 2009* se centró en particular en las recomendaciones para superar la crisis alimentaria e impulsar la agricultura en los países en desarrollo. El tema del *Informe sobre las inversiones en el mundo 2010* fue la inversión en una economía de bajo carbono como contribución a la lucha contra el cambio climático. Esas cuestiones se examinaron también desde otros puntos de vista en el *Informe sobre el desarrollo en África 2010* y el *Informe sobre tecnología e innovación 2010*. Los tres informes contienen recomendaciones para la mitigación del cambio climático y la satisfacción de las necesidades energéticas de los países en desarrollo. En el Simposio Público de la UNCTAD celebrado en mayo en Ginebra con participación de representantes de todos los continentes se examinaron también las cuestiones de la mejora de la seguridad alimentaria, el fomento de la inversión responsable en la agricultura, y la conciliación de las agendas de justicia climática y reforma económica mundial. En el Simposio Público se abordaron asimismo las cuestiones de las reformas comercial y financiera en apoyo del desarrollo, los mecanismos de financiación innovadores, la agenda comercial, y el posible papel de los PMA en la gobernanza económica mundial.

55. Los nuevos productos de comunicación de la UNCTAD, como el *Global Investment Trends Monitor* y el *Investment Policy Monitor*, proporcionan puntualmente información sobre perspectivas, tendencias y políticas en materia de inversiones. Además, en 2010 se prepararon dos nuevos documentos de la serie de la UNCTAD *International Investment Policies for Development* (Políticas internacionales de inversión para el desarrollo), dedicados, respectivamente, a la utilidad de los AII para atraer IED y a la solución de diferencias entre inversores y Estados. Esos informes fueron complementados por una nota temática titulada "Latest developments in investor-State dispute settlement" (Últimas novedades en materia de solución de diferencias entre inversores y Estados). En 2010 se elaboraron, con una orientación práctica y con el objetivo de atraer mayores niveles de IED, sendos *análisis de las políticas de inversión* correspondientes a Belarús, Burundi, El Salvador, Guatemala y Sierra Leona, países entre los que se cuentan dos PMA. También se elaboraron guías de inversión para Benin, la República Democrática Popular Lao y Zambia. En 2010 la UNCTAD ultimó asimismo cinco volúmenes de la serie sobre mejores prácticas en materia de políticas de inversión. Además, habida cuenta de la creciente competencia

por la IED como consecuencia de la crisis económica, la UNCTAD inició una nueva serie de asesoramiento en materia de inversión, consistente en juegos de materiales para encargados de la promoción de las inversiones.

56. A lo largo de todo el año, la UNCTAD otorgó importancia prioritaria a las necesidades de los PMA. El *Informe sobre las inversiones en el mundo 2010* contenía una sección dedicada específicamente al análisis de la inversión en los PMA, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, que se convertirá a partir de ahora en un componente habitual de esa publicación emblemática. En el *Informe sobre los países menos adelantados 2010*, publicado a finales de noviembre, la UNCTAD presentó un análisis innovador de la asistencia internacional a los PMA y analizó el ciclo de auge y contracción de los últimos años. Sus recomendaciones se centran en particular en la arquitectura necesaria para que los PMA puedan integrarse plenamente en la economía mundial y salir de su situación de atraso. Además, en la perspectiva de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los países menos adelantados (PMA IV) que se celebrará en Turquía en mayo de 2011, la UNCTAD está ultimando un análisis en profundidad de las tendencias y políticas relacionadas con la inversión en los PMA, que se basa en las enseñanzas del último decenio y ofrece asesoramiento sobre el camino que conviene seguir en el futuro. Ese documento se presentará oficialmente durante la PMA IV.

57. La UNCTAD formula recomendaciones para la utilización de la ciencia y la tecnología y promover la capacidad de innovación de los países en desarrollo en su *Informe sobre tecnología e innovación 2010*, en el que se presta especial atención a África y al sector agrícola. Ese informe se centra en los aspectos del cambio tecnológico vinculados a procesos comerciales y de inversión que ofrecen mayores posibilidades de mejorar rápidamente la productividad agrícola y mitigar la inseguridad alimentaria en África. Además, se han preparado sendos análisis de políticas en materia de ciencia, tecnología e innovación correspondientes a Lesotho y Mauritania. La aportación potencial de las TIC a la reducción de la pobreza se analizó en el *Informe sobre la economía de la información 2010*, que contiene ejemplos concretos de cómo pueden utilizarse los teléfonos móviles al servicio del comercio y el desarrollo.

58. En cuanto al comercio regional de servicios, en su estudio titulado *Towards SADC Services Liberalization: Balancing Multiple Imperatives* (Hacia la liberalización de los servicios en la SADC: conciliación de múltiples imperativos), la UNCTAD expuso un enfoque de la liberalización de los servicios en los países de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC). A nivel nacional se han preparado varios análisis de políticas sectoriales por países, en los que se abordaba la aportación de los servicios al desarrollo: análisis de la política nacional de servicios de Uganda (servicios de seguros, servicios jurídicos y de contabilidad, servicios de construcción y servicios de ingeniería); análisis de la política nacional de servicios de Nepal (servicios turísticos, de tecnologías de la información e informáticos); y análisis de la política nacional de servicios de Kirguistán (servicios energéticos y turísticos).

59. En su estudio de las nuevas realidades económicas surgidas después de 2008, titulado *Analysis of International Trade After the Economic Crisis: Challenges and New Opportunities* (Análisis del comercio internacional después de la crisis económica: retos y nuevas oportunidades), la UNCTAD aportó más análisis y recomendaciones relacionados con el comercio. En el estudio *Non-Tariff Measures: Evidence from Selected Developing Countries and Future Research Agenda* (Medidas no arancelarias: datos sobre algunos países en desarrollo y programa de investigaciones futuras) se abordaron los efectos de las medidas no arancelarias en las oportunidades de acceso a los mercados para los países en desarrollo. La UNCTAD publicó asimismo un análisis de las consecuencias para el desarrollo de las disposiciones referentes a la agricultura de los acuerdos de asociación económica entre la Unión Europea y 36 países de África, el Caribe y el Pacífico, titulado

Economic Partnership Agreements: Comparative Analysis of the Agricultural Provisions (Acuerdos de asociación económica: análisis comparativo de las disposiciones sobre la agricultura). Además, preparó varios análisis sobre el comercio y las políticas relacionadas con el comercio, a saber, *Peer Review of Competition Law and Policy in Armenia* (Examen entre homólogos del derecho y la política de competencia: Armenia); y *Rwanda's Development-Driven Trade Policy Framework* (Marco de política comercial de Rwanda, centrado en el desarrollo) (que ofrece un modelo para la preparación de la primera política comercial del Gobierno).

60. En el *Informe sobre la economía creativa 2010*, preparado conjuntamente con el PNUD, se trató del papel que podían desempeñar la creatividad, el conocimiento, la cultura y la tecnología como impulsores de la creación de empleo, la innovación y la inclusión social, y de las medidas que podían adoptar en el futuro los gobiernos para potenciar ese papel. En *El transporte marítimo en 2010* (publicación de referencia para ministerios de transporte, líneas de transporte marítimo, operadores de transporte y miembros del mundo académico interesados en el tema) se analizó la evolución mundial del transporte marítimo internacional y la actividad portuaria.

C. Difusión óptima de las publicaciones

1. Mejora de la disponibilidad de las publicaciones electrónicas

61. Se realizó un esfuerzo general por organizar la distribución atendiendo a las necesidades concretas de cada grupo destinatario. Se buscó un mejor aprovechamiento de las TIC para reducir los costos y demoras de distribución, y se intensificaron al mismo tiempo las actividades de divulgación. La UNCTAD también tuvo en cuenta la demanda de ejemplares impresos, especialmente allí donde hay limitaciones de acceso a Internet. Todos los informes pueden descargarse gratuitamente del sitio web de la UNCTAD, y se envían sistemáticamente por correo electrónico a destinatarios estratégicamente seleccionados. Con el fin de que dispongan de tiempo para informar debidamente, se permite a los medios de comunicación acceder a los documentos antes de la fecha de su presentación, con una contraseña protegida y con prohibición de difundirlos. Las noticias de primera página que se muestran en el sitio web de la UNCTAD contribuyen a dar visibilidad a la labor de la Organización. El número de noticias en la web se incrementó de 72 en 2009 a 130 en 2010.

62. Los cambios que están ocurriendo pueden ilustrarse con diversos ejemplos. La nueva biblioteca en línea del Instituto Virtual, que permite la búsqueda de texto sin limitaciones, está impulsando la difusión en línea. Las publicaciones sobre cuestiones relacionadas con el comercio se distribuyen regularmente en formato electrónico a través de redes como la Social Science Research Network.

63. En determinadas ocasiones, como conferencias, seminarios, reuniones, exposiciones, etc., se reparten copias en papel y versiones en CD-ROM de diversas publicaciones de la UNCTAD. Las publicaciones de la UNCTAD también forman parte de los materiales de lectura y antecedentes que se utilizan para impartir los cursos regionales de capacitación previstos en el párrafo 166 del Plan de Acción de la X UNCTAD y en los debates correspondientes. La UNCTAD distribuye un número creciente de sus publicaciones en formato de CD-ROM/DVD.

64. La política de publicaciones recomienda que se haga mayor uso de las redes de la UNCTAD y de la presencia en los países. En la esfera de la inversión y la empresa, la UNCTAD ha desarrollado su World Investment Network, red interactiva en línea, que comprende ya más de 7.000 contactos individuales y 9 redes profesionales de expertos, a saber, IIA Network, Investment Statistics Network, Investment Academia Network,

TNC/Business Association Network, IPAs Network, ISAR Network, Empretec Network, Policymaker Network (IPR) y Corporate Governance-ESG Network.

65. Con ese fin se establecieron durante el año diversas nuevas asociaciones y se fortalecieron otras. Cabe citar a ese respecto la asociación con la Comisión de la Unión Africana. Entre los objetivos de ese proyecto se cuenta el de impulsar un diálogo regular con las partes interesadas africanas pertinentes para examinar los resultados de la investigación y las actividades en el contexto del *Informe sobre los países menos adelantados* y del *Informe sobre el desarrollo económico en África*.

66. En su 55º período de sesiones, el Grupo de Trabajo había pedido que se convocaran sistemáticamente reuniones informativas sobre los informes emblemáticos y otras publicaciones. Desde la XII UNCTAD se han examinado cuatro informes emblemáticos en períodos de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo. Siempre que ha sido posible, se han aprovechado las Consultas del Presidente para impartir información sobre publicaciones concretas. Tal fue el caso del *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo 2010*. Esas reuniones informativas se seguirán utilizando activamente y probablemente se intensificarán en 2011.

67. La UNCTAD redobló en 2010 sus esfuerzos para conseguir que los medios de comunicación de los países se ocuparan de los informes y programas de la UNCTAD, y con ese fin elaboró contenidos locales que ilustraran la eficacia de la UNCTAD sobre el terreno. Se procuró en particular indicar ejemplos locales de las cuestiones abordadas en los informes de la UNCTAD. Así, del *Informe sobre la economía de la información 2010* se tomaron ejemplos prácticos de utilización innovadora de teléfonos móviles por empresarios pobres en Bangladesh, Ghana, la India, Kenya y Uganda.

2. Presentación ante la prensa de las principales publicaciones

68. Para cada informe o acto se diseña una estrategia concreta de difusión, teniendo presentes los destinatarios a los que ha de otorgarse prioridad y los efectos multiplicadores que se pueden lograr escogiendo el lugar más idóneo para la presentación de estudios internacionales o la publicación de mensajes concretos. Para dar difusión a un determinado informe se organizan, simultáneamente o escalonadas con prohibición de divulgación, conferencias de prensa en diferentes continentes, lo que permite el contacto directo con los medios de difusión locales. Las presentaciones pueden llevarse a cabo en emisiones de radio y televisión o en diversas instituciones académicas o de otra índole. Por lo tanto, la UNCTAD se reúne directamente con la prensa varias veces al año en centros importantes de transmisión de noticias. Se presentaron cuatro informes emblemáticos en Bangkok, cinco en París, cinco en Johannesburgo, tres en Dakar, cuatro en Addis Abeba y cinco en Londres. A lo largo del año se organizaron en todo el mundo 132 conferencias de prensa.

69. El *Informe sobre el desarrollo económico en África 2010* fue presentado en cuatro países africanos (Etiopía, Ghana, Senegal y Sudáfrica), y en los centros de difusión de noticias de París y Londres, donde se editan diversas publicaciones orientadas hacia África. Se organizaron no menos de 59 conferencias de prensa para uno de los informes emblemáticos (véase el recuadro 4). Además, se realizan entrevistas por radio y televisión. La UNCTAD se esforzó en 2010 por planificar mejor la publicación de sus principales estudios con el fin de evitar la "acumulación" de presentaciones. También ha mantenido consultas con otras instituciones hermanas de las Naciones Unidas, a través del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, con el fin de minimizar las duplicaciones con iniciativas externas.

Recuadro 4. Algunos ejemplos de la difusión de publicaciones en 2010

Informe sobre el comercio y el desarrollo, 2010: empleo, globalización y desarrollo

Doce conferencias de prensa: Argentina, Brasil, Chile, Egipto, Francia, India, Líbano, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Sudáfrica, Suiza, Tailandia y Venezuela (República Bolivariana de).

469 informaciones de prensa hasta la fecha.

Informe sobre las inversiones en el mundo 2010: invertir en una economía de bajo carbono

Cincuenta y nueve conferencias de prensa: Alemania (x2), Arabia Saudita, Argentina, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Chile, China, China (Región Administrativa Especial de Hong Kong), Colombia, Costa Rica, Croacia, Ecuador, Egipto, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Etiopía, Filipinas, Finlandia, Francia, Federación de Rusia, Grecia, Hungría, India, Irán (República Islámica del), Italia, Jamaica, Kuwait, Líbano, Malasia, Marruecos, Mauricio, México, Nigeria, Países Bajos, Polonia, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Unida de Tanzania, Rumania, Senegal, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tailandia, Uganda, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

1.415 informaciones de prensa hasta la fecha.

Informe de 2010 sobre los países menos adelantados: hacia una nueva arquitectura del desarrollo en favor de los países menos adelantados

Dieciséis conferencias de prensa: Bangladesh, Bélgica, Canadá, Estados Unidos de América, Etiopía, Francia, Kenya, Mozambique, Nepal, Reino Unido, República Unida de Tanzania, Senegal, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Uganda.

Dos presentaciones: Angola y Malasia.

279 informaciones de prensa hasta la fecha.

Informe sobre la economía de la información 2010

Diecisiete conferencias de prensa: Angola, Bangladesh, Brasil, Camerún, Colombia, Etiopía, Francia, Kenya, Líbano, Países Bajos, Perú, Reino Unido, Sri Lanka, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Túnez.

236 informaciones de prensa hasta la fecha.

Informe de 2010 sobre la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino

Tres conferencias de prensa: Egipto, Suiza y Territorio palestino ocupado.

63 informaciones de prensa hasta la fecha.

70. El aumento de la cooperación y de las sinergias con las instituciones nacionales ha resultado particularmente útil. Se presentaron en Sudáfrica cinco informes de la UNCTAD en cooperación con la Corporación de Desarrollo Industrial (institución estatal sudafricana de financiación del desarrollo) y el centro de información de las Naciones Unidas en Pretoria. El *Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010* fue presentado en Caracas en cooperación con el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA). El *Informe sobre las inversiones en el mundo 2010* fue presentado en Bangladesh en la Junta de Inversión de ese país, en Zagreb en el Organismo de Promoción del Comercio y la Inversión de Croacia, en Praga en la sede de CzechInvest, en Teherán en la Oficina de

Inversión Extranjera del Irán, en Roma en el Instituto Italiano de Comercio Exterior, en Seúl en el Ministerio de Economía del Conocimiento de la República de Corea, en Riad en el Consejo de Cámaras de Comercio e Industria de la Arabia Saudita, en Caracas en el Consejo de Promoción de Inversiones de Venezuela, y en Lusaka en el Organismo de Desarrollo de Zambia.

71. Entre las instituciones académicas que participaron en las presentaciones de informes se contaron la London School of Economics (*Informe sobre el comercio y el desarrollo 2010*), la Universidad de Manchester (*Informe sobre la economía de la información 2010*), el Overseas Development Institute del Reino Unido (*Informe de 2010 sobre los países menos adelantados*), el Instituto de Estudios Diplomáticos de El Cairo (*Informe sobre las inversiones en el mundo 2010*), la Universidad de Yaundé (*Informe sobre la economía de la información 2010*), y la Universidad EAFIT de Medellín (*Informe sobre la economía de la información 2010*). El *Informe sobre la economía de la información 2010* fue presentado durante sesiones especiales de dos conferencias académicas, la titulada "Mobile for Development" (Móviles para el desarrollo), celebrada en Kampala, y la relativa a las tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo, celebrada en Londres. Un ejemplo de colaboración con ONG fue la presentación del *Informe sobre el desarrollo económico en África 2010* en Ghana, con ayuda de la Red del Tercer Mundo. Se realizaron esfuerzos regulares por organizar presentaciones ante la prensa en importantes centros de comunicaciones de los países en desarrollo, mejorando así ulteriormente las sinergias con el personal de las comisiones regionales de las Naciones Unidas (como la CESPAP en Bangkok y la CEPA en Addis Abeba) y de los centros de información de las Naciones Unidas y las oficinas del PNUD en los países. De 132 conferencias de prensa de la UNCTAD, 55 se organizaron en colaboración con centros de información de las Naciones Unidas, oficinas del PNUD o comisiones regionales de las Naciones Unidas.